



# medi Posture plus comfort

## Zweckbestimmung

medi Posture plus comfort ist ein Shirt zur Korrektur der Körperhaltung. Das Produkt ist ausschließlich zur Versorgung der Wirbelsäule einzusetzen und nur für den Gebrauch bei intakter Haut bestimmt.

## Indikationen

- Haltungsschwäche, Haltungsverfäler oder Fehllaltung der Wirbelsäule
- Handlungsbedingte Schmerzen in der Wirbelsäule
- Muskuläre Schwäche und/oder Dysbalancen des Rückens
- Rundrücken mit chronischem Rückenschmerz
- Sekundäre Instabilität des Schultergürtels aufgrund von Muskeldefiziten
- Asymmetrie der Skapula

## Nebenwirkungen / Gegenanzeigen

Derzeit nicht bekannt.

Die richtige Anwendung führt nicht zu Gegenanzeigen. Unter folgenden Umständen sollten Sie vor der Anwendung mit ihrem behandelnden Arzt Rücksprache halten: Erkrankungen oder Verletzungen der Haut im Anwendungsbereich, vor allem bei entzündlichen Anzeichen (übermäßige Erwärmung, Schwellung oder Rötung).

## Wirkungsweise / Tragehinweise

Die im Material eingearbeiteten Züge bewirken eine Rumpfaufrichtung und somit eine Korrektur der Körperhaltung. Die Rumpf- und Schultermuskulatur wird aktiviert, wodurch Fehllaltungen, muskuläre Schwäche und/oder Dysbalancen entgegen gewirkt wird. Durch die unbesusste Kräftigung der Muskeln kann die

Mobilität gesteigert und die Schmerzen reduziert werden.

Sollten übermäßige Schmerzen oder ein unangenehmes Gefühl während des Tragens auftreten, so legen Sie das Produkt bitte umgehend ab und kontaktieren Ihren Arzt oder versorgendes Fachgeschäft.

## Anziehanleitung

Vor dem erstmaligen Anlegen sollten Sie auf der Innenseite des T-Shirts beidseitig im Schulterbereich den Schutzfilm vom Anti-Rutsch- Streifen abziehen. Anschließend wie ein T-Shirt anlegen.

## Waschanleitung

- Waschen Sie das Produkt, vorzugsweise mit medi clean Waschmittel, von Hand.
- Nicht bleichen.
- Lufttrocknen.
- Nicht bügeln.
- Nicht chemisch reinigen.



## Lagerungshinweis

Bitte das Produkt trocken lagern und vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

## Materialzusammensetzung

Baumwolle, Elasthan, Polyamid, Polyethylen, Polyurethan

## Haftung

Die Haftung des Herstellers erlischt bei nicht zweckmäßiger Verwendung. Beachten Sie dazu auch die entsprechenden Sicherheitshinweise und Anweisung in dieser Gebrauchsanweisung.

## Entsorgung

Sie können das Produkt über den Hausmüll entsorgen.

medi USA L.P.  
6481 Franz Warner Parkway  
Whitsett, N.C. 27377-3000  
USA  
T +1-336 4 49 44 40  
F +1-888 5 70 45 54  
info@mediusa.com  
www.mediusa.com

# medi Posture plus comfort

## Intended purpose

Posture plus force is a T-shirt which corrects the wearer's posture. This product is to be used exclusively for treatment of the spine and is only intended for use on unbroken skin.

## Indications

- Poor posture, postural deviations or spinal deviations.
- Posture-related pain in the spine
- Muscle weakness and/or imbalance in the back
- Osteoporosis (in thoracic vertebrae and/or lumbar vertebrae)
- Hunched back with chronic back pain
- Secondary instability of shoulder girdle as a result of muscular deficits
- Asymmetrical scapula
- Deviations caused by scoliosis

## Contraindications

None known at present.

If applied correctly, there are no contraindications.

You should consult the doctor treating you before you use it if the following circumstances apply to you: Disease or injury to the skin in the area that the brace is used on, particularly when signs of infection (excessive heat, swelling or redness) are apparent.

## Mode of action / How to wear the shirt

The support that is woven into the fabric ensure that the trunk is kept upright, thus correcting posture. The trunk and shoulder muscles are activated and this works against deviations, muscle weakness and/or imbalances. This strengthening of the muscles is not noticeable but it improves mobility and

reduces pain.

If you experience excessive pain or your condition worsens whilst wearing the brace, stop wearing the product immediately and contact your doctor or the specialist supply store.

## Applying the shirt

Before you put the shirt on for the first time, ensure that you remove the protective film from the anti-slip stripes on both shoulders. These are on the inside of the shirt. Then put it on, as you would put on a normal T-shirt.

## Care instructions

- Wash the product by hand, preferably using medi clean washing agent.
- Do not bleach.
- Leave to dry naturally.
- Do not iron.
- Do not dry clean.



## Storage instructions

Keep the product in a cool, dry place and do not expose to direct sunlight.

## Material composition

Cotton, elastane, polyamide, polyethylene, polyurethane

## Liability

The manufacturer's liability will become void if the product is not used as intended. Please also refer to the corresponding safety information and instructions in this manual.

## Disposal

The product can be disposed of in the domestic waste.

# medi Posture plus confort

## Usage prévu

medi Posture plus confort est un maillot correcteur de la position corporelle. Le produit est uniquement conçu pour le traitement de la colonne vertébrale et pour un usage sur une peau intacte.

## Indications

- Déficience posturale, mauvaise posture ou posture inadaptée de la colonne vertébrale
- Douleurs posturales dans la colonne vertébrale
- Faiblesse musculaire et/ou déséquilibre dorsal
- Dos rond avec douleurs dorsales chroniques
- Instabilité secondaire de la ceinture scapulaire du fait de déficits musculaires
- Asymétrie de l'omoplate

## Contre-indications

Aucune connue à ce jour.

Aucune contre-indication en cas d'usage correct.

Veuillez consulter votre médecin traitant avant l'utilisation dans les cas suivants : affections ou lésions de la peau dans la zone d'application, en particulier signes d'infection (échauffement excessif, gonflement ou rougeur).

## Mode d'action / Conseils de port

Les brides de traction intégrées dans le matériau redressent le torse et entraînent de la sorte une correction de la posture. La musculature du tronc et des épaules est activée, ce qui agit à l'encontre des mauvaises postures, de la faiblesse musculaire et/ou des

déséquilibres. Le renforcement inconscient de la musculature peut accroître la mobilité et réduire les douleurs.

En cas d'apparition de douleurs excessives ou d'une sensation désagréable pendant le port, veuillez retirer immédiatement le produit et consulter votre médecin ou le magasin spécialisé qui vous l'a procuré.

## Instructions de pose

Avant de mettre le maillot pour la première fois, retirez sur la face intérieure le film protecteur placé sur les bandes antidérapantes dans la zone des épaules. Enfilez-le ensuite comme un t-shirt.

## Conseils d'entretien

- Laver le produit à la main, de préférence en utilisant le détergent medi clean.
- Ne pas blanchir.
- Séchage à l'air.
- Ne pas repasser.
- Ne pas nettoyer à sec.



## Conseils de conservation

Conservez le produit dans un endroit sec et évitez une exposition directe au soleil.

## Composition

Coton, élasthane, polyamide, polyéthylène, polyuréthane

## Responsabilité

Toute utilisation non conforme annule la responsabilité du fabricant. Veuillez à cet effet consulter également les consignes de sécurité et les instructions figurant dans ce mode d'emploi.

## Recyclage

Vous pouvez jeter ce produit dans les ordures ménagères.

# medi Posture plus comfort

## Uso previsto

medi Posture plus comfort es una camiseta para corregir la postura corporal. El producto debe utilizarse únicamente para el cuidado de la columna vertebral y solo es adecuado para su uso con la piel sana.

## Indicaciones

- Debilidad postural, malas posturas o postura incorrecta de la columna vertebral
- Dolores en la columna vertebral provocados por malas posturas
- Musculatura débil y desequilibrios en la espalda
- Espalda encorvada con dolor de espalda crónico
- Inestabilidad secundaria en la cintura escapular a causa de falta de musculatura
- Asimetría en las escápulas

## Contra-indicaciones

No se conocen hasta la fecha.

Un empleo correcto no produce contraindicaciones.

En las siguientes circunstancias deberá consultar al médico encargado de su tratamiento antes de utilizar el producto: Afecciones/lesiones cutáneas en la zona de aplicación, especialmente señales de inflamación (acumulación de calor, hinchazón o enrojecimiento excesivos).

## Modo de actuación/indicaciones de uso

Los trazos incorporados en el material sirven para alinear el torso y permiten así corregir la postura corporal. La musculatura del tronco y de los hombros se activa, lo que evita

posturas incorrectas, la debilidad muscular y los desequilibrios. Mediante el fortalecimiento inconsciente de los músculos se puede aumentar la musculatura y reducir los dolores. Si siente un dolor excesivo o una sensación de incomodidad con el producto puesto, quíteselo inmediatamente y póngase en contacto con su médico o comercio especializado.

## Instrucciones de colocación

Antes del primer uso, deberá sacar en el interior de la camiseta, en la zona de los hombros a ambos lados la película protectora de las cintas antideslizantes. Luego podrá colocársela como una camiseta.

## Instrucciones de cuidado

- Lavar el producto a mano, preferiblemente con el detergente medi clean.
- No blanquear.
- Secar al aire.
- No planchar.
- No limpiar en seco.



## Instrucciones de almacenamiento

Por favor, guardar el producto en lugar seco y protegido del sol.

## Composición

Algodón, elastano, poliamida, polietileno, poliuretano

## Garantía

La garantía del fabricante se anulará en caso de un empleo no previsto. Deberá tener en cuenta al respecto las indicaciones de seguridad y las instrucciones de este manual.

## Eliminación

Este producto puede eliminarse junto con la basura doméstica.

# medi Posture plus comfort

## Utilização prevista

a medi Posture plus comfort é uma camisa para correção da postura corporal. O produto deve ser usado exclusivamente para tratamento da coluna vertebral e ser colocado apenas sobre pele intacta.

## Indicações

- Debilidades, má postura ou deficiências na coluna vertebral.
- Dores na coluna vertebral provocadas pela postura
- Debilidades musculares e/ou instabilidade das costas
- Cifose com dores crónicas nas costas
- Instabilidade secundária da cintura escapular devido a deficiências musculares
- Assimetria das escápulas

## Contra-indicações

Atualmente desconhecidos.

Se corretamente colocada, não existem contra-indicações.

Nas seguintes situações, deve consultar o seu médico, antes da colocação: Doenças ou lesões de pele na área de aplicação, particularmente sinais inflamatórios (aquecimento excessivo, inchaço ou vermelhidão).

## Funcionamento/instruções de aplicação

As faixas incorporadas no material provocam o endireitamento do tronco e, com isso, uma correção da postura corporal.

A musculatura do tronco e dos ombros é estimulada, sendo, por isso, contrariada a má postura, as debilidades

musculares e/ou a instabilidade. Devido ao fortalecimento inconsciente dos músculos, é possível aumentar a mobilidade e reduzir as dores.

Caso sinta dores insuportáveis ou desconforto durante a utilização, interrompa imediatamente a utilização e entre em contacto com o seu médico ou com a loja especializada.

## Instruções de colocação

Antes da primeira colocação, retire a película protetora antiderrapante em ambos os lados na zona dos ombros, na parte interior da camisa. Em seguida, vista-a como se fosse uma t-shirt.

## Instruções de lavagem

- Preferencialmente lave o produto à mão com detergente medi clean.
- Não usar branqueadores.
- Deixar secar ao ar.
- Não passar a ferro.
- Não limpar a seco.



## Conservação

ConsERVE em ambiente seco e proteja da exposição solar direta.

## Composição

Algodão, elastano, poliamida, polietileno, poliuretano

## Responsabilidade Civil

A responsabilidade civil do fabricante extingue-se em caso de uso indevido. Neste contexto, observe também as respetivas instruções de segurança e indicações existentes neste manual de instruções.

## Destruição

Para destruir coloque no lixo doméstico.

# medi Posture plus comfort

## Doel

medi Posture plus comfort is een T-shirt om de lichaamshouding te corrigeren. Het product is uitsluitend bedoeld voor de verzorging van de wervelkolom en alleen voor gebruik met een intacte huid.

## Indicaties

- Zwakke of foutieve lichaamshouding, foutieve houding van de wervelkolom
- Pijn in de wervelkolom vanwege de houding
- Spierzwakte en/of disbalans van de rug
- Ronde rug met chronische rugpijn
- Secundaire instabiliteit van de schoudergordel door spiertekort
- Asymmetrie van de scapula

## Contra-indicaties

Momenteel niet bekend.

Een juist gebruik leidt niet tot contra-indicaties.

Onder de volgende omstandigheden dient u voor de toepassing overleg te plegen met uw behandelend arts: aandoeningen of letsels van de huid in het toepassingsgebied, vooral bij tekenen van ontsteking (te warm, zwelling of roodheid).

## Werkwijze/draagaanwijzingen

De in het materiaal ingewerkte banden zorgen voor de oprichting van de romp en corrigeren bijgevolg de lichaamshouding. De romp- en schouderpijnen worden geactiveerd, waardoor een foutieve houding, spierzwakte en/of disbalans wordt bestreden. Door de onbewuste versterking van de spieren verhoogt de mobiliteit en vermindert de pijn. Als u tijdens het dragen veel pijn of een

onaangenaam gevoel heeft, doet u het product meteen uit en neemt u contact op met uw arts of vakhandel.

## Handleiding voor het aantrekken

Voor u het T-shirt voor het eerst aantrekt, verwijdert u aan de binnenkant aan beide kanten bij de schouders de bescherm laag van de antislipstrook. Trek vervolgens aan zoals een T-shirt.

## Wasinstructies

- Was het product met de hand, bij voorkeur met medi clean-wasmiddel.
- Niet bleken.
- Aan de lucht laten drogen.
- Niet strijken.
- Niet chemisch reinigen.



## Bewaarinstructie

Gelieve het product droog te bewaren en te beschermen tegen direct zonlicht.

## Materiaalsamenstelling

Katoen, elasthan, polyamide, polyethyleen, polyurethaan

## Aansprakelijkheid

De aansprakelijkheid van de fabrikant vervalt bij ondeskundig gebruik. Houd daartoe ook rekening met de desbetreffende veiligheidsinstructies en aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing.

## Afvalverwijdering

U kunt het product bij het huishoudelijke afval doen.

# medi Posture plus komfort

## Formål

medi Posture plus komfort er en shirt til at rette kropsholdningen. Produktet må udelukkende anvendes til forsyning af hvirvelsøjlen, og det må kun anvendes på uskadt hud.

## Indikationer

- Holdningsskader, holdningsfejl eller forkert holdning af hvirvelsøjlen
- Holdningsbetingede smerter i hvirvelsøjlen
- Muskulær svaghed og/eller dysbalance i ryggen
- Rund ryg med kronisk rygsmerter
- Sekundær instabilitet af skulderåget på grund af muskelunderskud
- Asymmetri af skapula

## Kontraindikationer

Ingen kendte til dato.

Den rigtige anvendelse fører ikke til kontraindikationer.

Under følgende omstændigheder skal du før anvendelsen konsultere din behandlende læge: Sygdomme eller sår på huden i anvendelsesområdet, især ved tegn på betændelser (for stor varmedannelse, hævelse eller rødme).

## Virkemåde / tips vedrørende brug

De i materialet integrerede stræk bevirker, at torsoen rettes op, hvorved kropsholdningen korrigeres. Torso- og skuldermuskulaturen aktiveres, og dette modvirker forkert kropsholdning, muskulær svaghed og/eller dysbalancer. Ved hjælp af musklernes ubevidste styrkelse kan mobiliteten øges og smerterne mindskes.

Har du stærke smerter eller en

ubehagelig fornemmelse, mens shirten bæres, så tag venligst produktet af med det samme og søg din læge eller henvend dig til din specialforretning, som vejleder dig.

## Påklædning

Inden du tager din shirt på for første gang, skal du fjerne beskyttelsesfolien fra anti-glide-strimlerne fra skulderområdet i begge sider på shirtens inderside. Herefter tager du den på som en almindelig T-shirt.

## Vaskeanvisning

- Produktet skal håndvaskes, fortrinnsvist med medi clean-vaskemiddel.
- Må ikke bleges.
- Lufttørres.
- Må ikke stryges.
- Må ikke rengøres kemisk.



## Opbevaringsinstruktioner

Opbevares tørt og beskyttes mod direkte sollys.

## Materialesammensætning

Bomuld, elasthan, polyamid, polyethylen, polyurethan

## Ansvar

Fabrikantens ansvar bortfalder i tilfælde af ukorrekt anvendelse. Tag også hensyn til de pågældende sikkerhedshenvisninger og instruktionerne i denne brugsvejledning.

## Bortskaffelse

Produktet kan bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald.



# medi Posture plus comfort

## Ändamålsklassifikation

medi Posture plus comfort är en tröja för korrigeringen av kroppshållningen. Produkten bör uteslutande användas för försörjningen av ryggraden och är endast avsedd för användningen på intakt hud.

## Indikationer

- Svag hållning, fel hållning eller hållningsfel i ryggraden
- Hållningsrelaterad värk i ryggraden
- Muskulär svaghet och / eller obalanser i ryggen
- Kuttrygg med kronisk ryggvärk
- Sekundär instabilitet av skuldergördeln på grund av bristande muskler
- Asymmetri av skulderbladen

## Kontraindikationer

Hittills inga kända.

En korrekt användning leder inte till kontraindikationer.

I följande fall bör du rådfråga din behandlande läkare före användningen: Sjukdomar eller skador som påverkar huden i användningsområdet, särskilt vid inflammatoriska tecken (överdriven värme, svullnad eller rodnad).

## Verkningssätt /

### Användningsinformation

Genom de i materialet inarbetade trådarna orsakas en resning av buken och därmed en korrigerig av kroppshållningen. Bukens och axlarnas muskulatur aktiveras så att felhållningar, muskulär svaghet och / eller obalanser motarbetas. Genom den omedvetna förnyelsen av musklerna kan rörligheten förbättras och värk reduceras.

Om överdriven smärta eller en obehagskänsla skulle uppstå när produkten används, ta omedelbart av produkten och kontakta din läkare eller din återförsäljande affär.

## Att ta på sig otrosen

Innan du använder tröjan för första gången ska du dra loss skyddsfilmen från antiglidremsan på insidan av tröjan på bägge sidor av skulderområdet. Efter det kan du ta på den som en tröja.

## Tvättråd

- Tvätta produkten för hand, företrädesvis med medi clean tvättmedel.
- Får ej blekas.
- Låt lufttorka.
- Får ej strykas.
- Får ej kemtvättas.



## Förvaring

Förvara produkten torr och utsätt den inte för direkt solljus.

## Materialsammansättning

Bomull, elastan, polyamid, polyetylen, polyuretan

## Ansvar

Tillverkarens ansvar upphör vid en icke avsedd användning. Observera även de respektive säkerhetsanvisningarna och anvisningarna i den här bruksanvisningen.

## Avfallshantering

Produkten kan kastas med hushållsavfall.

# medi Posture plus comfort

## Účel

medi Posture plus comfort je zádová ortéza ke korekci držení těla. Výrobek je třeba používat výhradně k zabezpečení páteře a je určen výhradně pro použití na intaktní pokožku.

## Indikace

- Nesprávné vadné a chabé držení páteře
- Bolesti páteře podmíněné držením těla
- Svalová slabost a/nebo zádová dysbalance
- Kulatá záda s chronickou bolestí zad
- Sekundární nestabilita ramenního pletence na základě svalového deficitu
- Asymetrie lopatky

## Kontraindikace

V současné době nejsou žádné známy.

Správné používání nevede ke kontraindikacím.

Za následujících okolností byste měli používání konzultovat se svým ošetřujícím lékařem: Onemocnění nebo poranění pokožky v oblasti aplikace, především v případě známek zánětu (nadměrné teplo, otok nebo zarudnutí).

## Způsob účinku / pokyny k nošení

Tahy zapracované do materiálu způsobují vzpřímení trupu a tak i korekci držení těla. Aktivuje se svalstvo těla a ramen, což působí proti chybnému držení těla, svalové slabosti a/nebo dysbalancím. Nevědomým posilováním svalů může být zvýšena mobilita a sníženy bolesti. Pokud by během nošení nastaly nadměrné bolesti nebo nepříjemný pocit, tak prosím výrobek neprodleně odložte a kontaktujte svého lékaře nebo prodejnu, kde jste ortézu zakoupili.

## Návod k nasazení

Před prvním nasazením byste měli na vnitřní straně zádové ortézy na obou stranách v oblasti ramen stáhnout ochrannou fólii z protiskluzových proužků. Pak si ortézu nasadíte tak, jako když si oblékáte tričko.

## Pokyny k praní

- Výrobek perete v ruce a nejlépe za použití pracího prostředku medi clean.
- Nebělit.
- Sušit na vzduchu.
- Nežehlit.
- Chemicky nečistit.



## Pokyny pro skladování

Výrobek skladujte na suchém místě chráněném před přímými slunečními paprsky.

## Materiálové složení

Bavlna, elastan, polyamid, polyetylen, polyuretan

## Ručení

Ručení výrobce zaniká při nesprávném používání. Dodržujte také příslušné bezpečnostní pokyny a instrukce v tomto návodu k používání.

## Likvidace

Dosloužilý výrobek můžete odstranit s komunálním odpadem.

# medi Posture plus comfort

## Namjena

medi Posture plus comfort je košulja za korekciju držanja tijela. Proizvod se koristi isključivo za podršku kralježnice i namijenjen je samo za upotrebu sa zdravom kožom.

## Indikacije

- Loš stav, loše držanje ili pogrešan položaj kralježnice
- Bolovi u stupu kralježnice uvjetovani lošim držanjem
- Mišićna slabost i / ili disbalans leđa
- Pogrebljenost s kroničnim bolovima u leđima
- Sekundarna nestabilnost ramenih pojasa zbog poremećaja mišića
- Asimetrija skapule

## Kontraindikacije

Do danas nepoznate.

Kod pravilne primjene nema kontraindikacija.

U sljedećim slučajevima prije uporabe se trebete obratiti svom liječniku: Bolesti ili ozljede kože u području primjene, osobito kod upalnih znakova (prekomjerno zagrijavanje, oticanje ili crvenilo).

## Način djelovanja / upute za nošenje

Niti ugrađene u materijal uzrokuju uspravljanje trupa, a time i korekciju držanja. Aktivira se muskulatura trupa i ramena, čime se sprječava loše držanje, labavost mišića i/ili neuravnoteženost. Nesvjesno jačanje mišića može povećati pokretljivost i smanjiti bol. Ako se tijekom nošenja pojave prekomjerni bolovi ili neugodan osjećaj, odmah skinite proizvod i obratite se svojem liječniku ili specijaliziranoj trgovini u kojoj ste nabavili proizvod.

## Upute za stavljanje

Prije prve primjene skinite zaštitni film sa protukliznih traka na unutrašnjoj strani T-majice, na obje strane u području ramena. U konačnici stavite kao t-majicu.

## Upute za održavanje

- Proizvod perite ručno, po mogućnosti sredstvom za pranje medi clean.
- Ne izbjeljujte.
- Ostavite sušiti na zraku.
- Ne glačajte.
- Ne čistite kemijski.



## Upute za skladištenje

Čuvati na hladnom, suhom mjestu, zaštićeno od svjetlosti.

## Sastav materijala

Pamuk, elasthan, poliamid, polietilen, poliuretan

## Jamstvo

Jamstvo proizvođača prestaje važiti u slučaju nenamjenske uporabe. Pri tome slijedite i odgovarajuće sigurnosne napomene i instrukcije u ovim uputama za uporabu.

## Zbrinjavanje

Proizvod se može odložiti s kućanskim otpadom.

# medi Posture plus comfort

## Назначение

medi Posture plus comfort — это футболка для коррекции осанки. Изделие предназначено исключительно для решения проблем, связанных с позвоночником, и используется только при неповрежденном кожном покрове.

## Показания

- Сутулость, дефекты осанки или неправильное положение позвоночника
- Боли в позвоночнике, обусловленные неправильной осанкой
- Слабость мышц спины и/или мышечный дисбаланс
- Сутулость и хронические боли в спине
- Вторичная нестабильность плечевого пояса вследствие мышечного дефицита
- Асимметрия лопаток

## Противопоказания

До настоящего времени не выявлены. При правильном применении противопоказания отсутствуют.

Обязательно проконсультируйтесь с лечащим врачом перед использованием изделия при следующих обстоятельствах: заболевания или повреждения кожи в области применения, прежде всего, признаки раздражения (сильный нагрев, опухание или покраснение).

## Принцип действия и указания по использованию

Эластичные ленты, интегрированные в материал изделия, стимулируют выпрямление торса и, таким образом, корректируют осанку. Активируются мышцы туловища и плеч, таким образом, обеспечивается противодействие нарушениям осанки, слабости мышц

и/или дисбалансу. Благодаря непроизвольному укреплению мышц увеличивается подвижность и ослабевает боль. При появлении сильной боли или неприятных ощущений во время ношения изделия немедленно снимите его и обратитесь к своему врачу или консультанту в специализированном магазине, в котором изделие было приобретено.

## Инструкция по надеванию

Перед первым надеванием необходимо снять защитную пленку с полосок с противоскользящим покрытием с внутренней стороны футболки в области плеч. Затем изделие надевается, как обычная футболка.

## Рекомендации по уходу

- Стирайте изделие вручную предельно аккуратно с использованием мощного средства medi clean.
- Не отбеливать.
- Не сушить в сушильной машине.
- Не гладить.
- Не подвергать химической чистке.



## Инструкция по хранению

Хранить в сухом месте, предохранять от воздействия прямого солнечного света.

## Материалы

Хлопок, эластан, полиамид, полиэтилен, полиуретан

## Ответственность

При использовании изделия по назначению производитель не несет никакой ответственности. Также соблюдайте указания по безопасности и предписания, приведенные в этой инструкции.

## Утилизация

Утилизировать вместе с бытовыми отходами.

# medi Posture plus comfort

## Kullanım amacı

medi Posture plus comfort, gömlek gibi giyilir ve bedenini duruşunu düzeltmek için kullanılır. Yalnızca omurganın desteklenmesi için geliştirilmiş olan bu ürün, sadece sağlıklı cilt üzerinde kullanılabilir.

## Endikasyonlar

- Güçsüz duruş, hatalı duruş veya omurganın yanlış duruşu
- Duruş bozukluğu nedeniyle omurga ağrıları
- Kas güçsüzlüğü ve/veya sırtta denge bozuklukları
- Kronik sırt ağrılı kamburluk
- Kas yetmezliği nedeniyle omuz kemeri ikincil derecede instabilite
- Skapulada asimetri

## Kontrendikasyonları

Bugüne kadar bilinen yok.

Doğru kullanıldığında yan etkisi bulunmamaktadır.

Aşağıdaki durumlarda, kullanımdan önce doktorunuza danışmanız gerekir: Uygulama bölgesinde cilt hastalığı veya yaralanması var ise (ör. fazla ısınma, şişme veya kızarma gibi iltihaplanma göstergeleri olduğunda).

## Etki şekli / kullanım şekli

Üründe kullanılan malzeme ve tasarım, üst gövdeyi dikleştirerek duruşun düzeltilmesini sağlar. Üst gövde ve omuz kaslarının etkinleştirilmesi yoluyla duruş bozuklukları, kas güçsüzlükleri ve/veya denge bozuklukları ile mücadele edilir. Kaslar kullanıcı farkında olmadan güçlendirilir ve bu sadece hareketlilik artırılır ve ağırlar azaltılır.

Kullanım sırasında ağrı veya rahatsızlık hissi oluşuyorsa, lütfen ürünü hemen çıkarıp doktorunuza veya ürünü satın aldığınız medikal ürün mağazası ile iletişime geçin.

## Giyme talimatları

Ürünü ilk kez kullanmadan önce, tişörtün omuz bölgelerinin iç yüzeylerinde bulunan kaydırmazlık şeritlerinin üzerindeki koruyucu filmler sökülmelidir. Ardından, ürün tişört giyer gibi giyilmelidir.

## Bakım önerileri

- Ürünü tercihen medi clean deterjanı ile elle yıkayın.
- Beyazlatıcı kullanmayın.
- Havada kurumaya bırakın.
- Ütülemeyin.
- Kimyasal temizliğe vermeyin.



## Saklama

Lütfen ortezi kuru bir ortamda saklayınız ve doğrudan güneş ışığından koruyunuz.

## Materyal

Pamuk, elastan, poliamit, polietilen, poliüretan

## Sorumluluk

Uygunuz kullanım sonucu doğabilecek durumlardan imalatçı sorumlu tutulamaz. Bu nedenle, ilgili güvenlik uyarılarını ve bu kullanım kılavuzundaki talimatları mutlaka göz önünde bulundurun.

## Atığa ayırma

Ürünü ev çöpü üzerinden atığa ayırabilirsiniz.

# medi Posture plus comfort

## Przeznaczenie

medi Posture plus comfort to kamizelka służąca do korekty postawy ciała. Produkt należy stosować wyłącznie do wspomagania kręgosłupa i jest on przeznaczony do stosowania na nieuszkodzonej skórze.

## Wskazania

- Zaburzenia postawy, wady postawy lub nieprawidłowa postawa kręgosłupa
- Bóle kręgosłupa wynikające z nieprawidłowej postawy
- Osłabienie mięśni i/lub dysbalans pleców
- Kifoza czynnościowa z chronicznym bólem pleców
- Wtórna niestabilność obręczy barkowej wskutek dystrofii mięśniowych
- Asymetria łopatek

## Przeciwwskazania

W chwili obecnej nie znane.

Prawidłowe zastosowanie nie prowadzi do przeciwwskazań. Przed zastosowaniem produktu należy skonsultować się z lekarzem prowadzącym w przypadku występowania następujących stanów chorobowych: choroby lub uszkodzenia skóry w miejscu stosowania, przede wszystkim przy objawach zapalenia (nadmierne ocieplenie, obrzęk lub zaczerwienienie).

## Sposób działania / stosowanie

Wszyste w materiał pasy prowadzą do wyprostowania tułowia i tym samym do korekty postawy ciała. Następuje aktywacja muskulatury tułowia i barków, co przyczynia się do przeciwdziałania nieprawidłowej postawie, osłabieniu mięśni i/lub dysbalansom. Nieświadome wzmocnienie mięśni umożliwia

zwiększenie mobilności oraz zredukowanie bólu.

W razie wystąpienia nadmiernego bólu lub nieprzyjemnego uczucia w trakcie noszenia, natychmiast zdjąć ortezę i skontaktować się z lekarzem lub ze sklepem, w którym zakupiono produkt.

## Wskazówki dotyczące zakładania ortezi

Przed pierwszym założeniem należy ściągnąć powłokę ochronną z pasów antypoślizgowych, znajdujących się z obu stron w strefie barkowej po wewnętrznej stronie kamizelki. Następnie założyć kamizelkę jak koszulkę.

## Wskazówki dotyczące pielęgnacji

- Do prania wyściółki i pokrycia najlepiej używać środka medi clean. Zalecane pranie ręczne.
- Nie wybielać.
- Suszyć na powietrzu.
- Nie prasować.
- Nie czyścić chemicznie.



## Przechowywanie

Produktów należy przechowywać w suchym miejscu i chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

## Skład materiału

Bawełna, elastan, poliamid, polietylen, poliuretan

## Odpowiedzialność

Odpowiedzialność producenta wygasa w przypadku zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem. Należy również uwzględnić odnośne wskazówki bezpieczeństwa i informacje zawarte w niniejszej instrukcji eksploatacji.

## Utylizacja

Produkt można zutylizować z odpadami z gospodarstwa domowego.

# medi Posture plus comfort

## Rendeltetés

A medi Posture plus comfort egy testtartásjavító póló. A termék kizárólag a gerincoszlop ellátására szolgál, és csak ép bőr esetén használható.

## Javallatok

- Tartási gyengeség, tartáshiba vagy a gerincoszlop helytelen tartása
- Tartásból eredő fájdalmak a gerincoszlopban
- Izomgyengeség és/vagy a hát egyensúlyi problémái
- Kerekhát krónikus hátfájással
- A vállöv másodlagos instabilitása izomvesztésig miatt
- Aszimmetrikus lapocka

## Ellenjavallatok

Jelenleg nem ismeretesek.

A helyes használat nem vezet ellenjavallatokhoz.

Az alábbi esetekben egyeztetnie kell a kezelőorvosával a használat előtt: A bőr megbetegedései vagy sérülései az alkalmazási területen, mindenekelőtt gyulladási jelei esetén (fokozott melegség, duzzanat vagy kipirosodás).

## Hatásmód / viselési tudnivalók

Az anyagba bedolgozott vonalak kiegyenesítik a törzset, és ezáltal javítják a testtartást. A törzs- és vállizomzat aktivizálódik, ami csökkenti a helytelen testtartást, az izomgyengeséget és/vagy az egyensúlyi problémákat. Az izmok észrevétlen erősítésével növelhető a mobilitás és csökkenthető a fájdalom. Ha viselés közben túlságosan nagy fájdalom vagy kellemetlen érzés lép fel, azonnal vegye le a terméket és forduljon

orvoshoz vagy lépjen kapcsolatba a gyógyászati segédeszközök árúsító szaküzlettel.

## Felhelyezési útmutató

Az első használat előtt húzza le a védőréteget a váll területén található csúszásgátló csíkról a póló belsején, mindkét oldalon. Ezután vegye fel a terméket, akár egy pólót.

## Ápolási útmutató

- A terméket ajánlott medi clean mosószerezrel, kézzel mosni.
- Fehéríteni tilos!
- Hagyja a levegőn megszáradni.
- Ne vasalja.
- Vegyi tisztítása tilos!



## Tárolási útmutató

Az ortézist hűvös és száraz helyen tárolja, és óvja a közvetlen napsütéstől.

## Anyag

Pamut, elasztán, poliamid, polietilén, poliuretán

## Felelősség

A gyártó felelőssége megszűnik nem rendeltetésszerű használat esetén. Ide vonatkozóan vegye figyelembe a jelen használati útmutatóban található megfelelő biztonsági tudnivalókat és utasításokat is.

## Ártalmatlanítás

A terméket a háztartási hulladékba dobhatja.

# medi Posture plus comfort

## Namenska uporaba

medi Posture plus comfort je majica za popravo drže. Izdelek je namenjen izključno oskrbi hrbtenice in se ga sme uporabljati samo na nepoškodovani koži.

## Indikacije

- Šibka drža, napaka pri drži ali napačna drža hrbtenice
- Bolečine v hrbtenici zaradi slabe drže
- Šibkost mišic in/ali neuravnoteženost hrbta
- Zgrbljen hrbet s kroničnimi bolečinami v hrbtu
- Sekundarna nestabilnost ramenskega obroča zaradi deficita mišic
- Asimetrija lopatic

## Kontraindikacije

Niso znane.

Prava uporaba ne povzroča kontraindikacij.

V naslednjih okoliščinah se morate pred uporabo posvetovati s svojim lečečim zdravnikom: Obolenje ali poškodbe kože na območju uporabe, predvsem pri simptomih vnetja (prekomerno segrevanje, otekline ali pordečenje).

## Način delovanja/opozorila za nošenje

Natezovalni trakovi, vdeleni v material, skrbijo za izravnavanje trupa in tako za izboljšanje drže. Mišice trupa in ramen se aktivirajo, kar učinkuje proti napačni drži, oslabelosti mišic in/ali neuravnoteženosti. Tako se nezavedno krepijo mišice, se povečuje mobilnost in se manjšajo bolečine.

Če bi se med nošenjem pojavile prevelike bolečine ali neprijeten občutek, morate izdelek takoj sneti in se obrniti na svojega zdravnika ali specializirano trgovino.

## Navodila za namestitev

Preden si majico prvič oblečete, morate na notranji strani na območju obeh ramen s trakov, ki ščitijo pred drsenjem, odstraniti zaščitno folijo. Nato si jo oblecite kot običajno majico.

## Navodila za vzdrževanje

- Proizvod perite ročno. Priporočamo uporabo med clean čistinega sredstva.
- Ne belite.
- Sušite na zraku.
- Ne likajte.
- Kemično čiščenje ni dovoljeno.



## Navodila za shranjevanje

Proizvod hranite v hladnem, suhem prostoru in ga ne izpostavljajte direktni sončni svetlobi.

## Sestava materialov

Bombaž, elastan, poliamid, polietilen, poliuretan

## Garancija

Garancija proizvajalca preneha veljati v primeru nenamenske uporabe. Pri tem upoštevajte tudi ustrezna varnostna opozorila in navodila v teh navodilih za uporabo.

## Odstranjevanje

Izdelek se sme odstraniti med gospodinske odpadke.



# medi Posture plus comfort

## Určený účel

medi Posture plus comfort je tričko na zlepšenie držania tela. Produkt je určený výlučne na zabezpečenie chrbtice a iba na použitie pri neporušenej koži.

## Indikácie

- Slabosť držania tela, chyby pri držaní tela alebo nesprávne držanie chrbtice
- Bolesť v chrbtici podmienená držaním tela
- Svalová slabosť a/alebo dysbalancie chrbta
- Okrúhly chrbát s chronickou bolesťou chrbta
- Sekundárna instabilita ramenného pletenca v dôsledku svalových deficitov
- Asymetria skapuly

## Kontraindikácie

V súčasnosti nie sú známe.

Správne používanie nevedie ku kontraindikáciám.

Za nasledujúcich okolností by ste sa pred použitím mali poradiť s Vaším ošetrovateľom: Ochorenia alebo zranenia kože v oblasti používania, predovšetkým pri príznakoch zápalu (nadmerné zahriatie, opuch alebo začervenanie).

## Spôsob účinkovania / pokyny pre nosenie

Ťažné prvky zapracované do materiálu spôsobujú vztýčenie trupu a tým korektúru držania tela. Aktivuje sa svalstvo trupu a pliec, čo pôsobí proti nesprávnemu držaniu tela, svalovej slabosti a/alebo dysbalancii. Vďaka nevedomému posilňovaniu svalov sa môže mobilita zvyšovať a bolesti sa môžu redukovať.

Ak by sa počas nosenia vyskytli nadmerné bolesti alebo nepríjemný pocit, produkt prosím ihneď vyzlečte a obráťte sa na Vášho lekára alebo špecializovanú predajňu.

## Návod na natiehnutie

Pred prvým natiehnutím by ste mali na vnútornej strane trička na obidvoch stranách pliec odstrániť ochranný film protišmykového pásika. Potom obliecť ako tričko.

## Pokyny na ošetrovanie

- Výrobok perte ručne, najlepšie pracím prostriedkom medi clean.
- Nebieľte.
- Sušte na vzduchu.
- Nežehlite.
- Nečistite chemicky.



## Pokyny na skladovanie

Ortézu skladujte v suchu a chráňte pred priamym slnečným žiarením.

## Materiálové zloženie

Bavlna, elastan, polyamid, polyetylén, polyuretán

## Ručenie

Ručenie výrobcu zaniká pri používaní, ktoré nezodpovedá určenému účelu. Dodržiavajte pritom aj príslušné bezpečnostné upozornenia a pokyny v tomto návode na použitie.

## Likvidácia

Výrobok môžete zlikvidovať ako domový odpad.

# medi Posture plus comfort

## 用途

medi Posture plus comfort 是一款矫形衬衣。该产品专用于脊柱护理，并且仅可在未受损的皮肤上使用。

## 适应症

- 脊柱无力、姿势不良或畸形
- 由姿势引起的脊柱疼痛
- 肌肉无力和/或背部平衡失调
- 伴有慢性背部疼痛的驼背
- 因肌肉缺陷造成的肩胛带二次不稳定
- 肩胛骨不对称

## 副作用/禁忌症

目前尚不明确。

正确使用不会引发禁忌症。

如有以下状况，您应当在使用前与您的治疗医生进行沟通：在应用部位有皮肤疾病或损伤，尤其是出现发炎症状（过度晒烤、肿胀或发红）。

## 作用原理/穿戴提示

材料中增强的拉力使躯干挺直，从而达到矫正姿势的目的。躯干肌肉和肩部肌肉被激活，以此抵抗畸形、肌肉无力和/或平衡失调。通过无意识中的肌肉强化，可以提高活动能力并减轻疼痛。

若在穿戴期间出现过度疼痛或不适之感，请立即脱下产品并联系您的医生或供货的专卖店。

## 穿戴说明

在首次穿着之前，需从T恤内侧的两个肩部位置上揭下防滑条上的保护膜。随后按照普通T恤穿着即可。

## 清洗说明

- 请手洗该产品，最好是使用 medi clean 洗涤剂。
- 切勿漂白。
- 晾干。
- 切勿熨烫。
- 切勿用化学方法清洁。



## 存放提示

请将产品存放在干燥环境中并防止太阳直射。

## 材料成分

棉，氨纶，聚酰胺，聚乙烯，聚氨酯

## 责任担保

不当使用时，制造商对此不承担责任。

在此请注意使用说明中相应的安全提示和指导。

## 废弃处理

您可以将该产品随家庭垃圾一起作为废物处理。

# medi Posture plus comfort

## Definirea scopului

medi Posture plus comfort este un tricou pentru corectarea ținutei corporale. Produsul este destinat utilizării exclusiv în tratamentul coloanei vertebrale și este adecvat numai în condițiile în care pielea este intactă.

## Indicații

- Slăbiciune a ținutei, erori de ținută sau ținuta defectuoasă a coloanei vertebrale
- Dureri legate de ținută în coloana vertebrală
- Slăbiciuni musculare și/sau dezechilibre ale spatelui
- Cooșă cu dureri de spate cronice
- Instabilitate secundară a centurii scapulare datorită deficitelor musculare
- Asimetria scapulei

## Contraindicații

Nu sunt cunoscute până în prezent.

Utilizarea corectă nu implică contraindicații.

În circumstanțele de mai jos ar trebui să vă consultați cu medicul dumneavoastră curant înainte de utilizare: în cazul în care prezentați boli de piele sau răni în zona de utilizare, în special dacă apar simptome inflamatorii (încălzire excesivă, umflare sau înroșire).

## Modul de acțiune / Indicații de purtare

Chingile de tensionare integrate în material au un efect de aliniere a trunchiului și astfel o corectare a ținutei corporale. Musculatura trunchiului și a umerilor este activată, ceea ce are o acțiune contrară față de ținuta defectuoasă, slăbiciunea musculară

și/sau dezechilibre. Prin întărirea înconștientă a mușchilor se poate îmbunătăți mobilitatea și pot fi reduse durerile.

Dacă în timpul folosirii produsului apar dureri excesive sau o senzație neplăcută, scoateți-l imediat și consultați medicul dumneavoastră curant sau magazinul de specialitate.

## Instrucțiuni de aplicare

Înainte de prima aplicare trebuie ca pe partea interioară a tricoului, pe ambele părți în zona umerilor să desprindeți filmul de protecție de pe benzile antialunecare. După care îl îmbrăcați ca un tricou.

## Instrucțiuni de întreținere

- Spălați de mână pernuțele/căptușeala, de preferință cu detergent medi clean.
- Nu folosiți înălbitor.
- Ușcați în mod natural la aer.
- Nu-l călcați.
- Nu-l curățați chimic.



## Instrucțiuni de depozitare

Păstrați orteza într-un loc uscat și ferit de razele directe ale soarelui.

## Compoziția materialului

Bumbac, elastan, poliamidă, polietilenă, poliuretan

## Garanția

Responsabilitatea producătorului se anulează în cazul utilizării neconforme cu destinația. Respectați pentru aceasta indicațiile de siguranță corespunzătoare precum și indicațiile din prezentele Instrucțiuni de utilizare.

## Eliminare deșeu

Eliminarea produsului se poate face în regim de deșeu menajer.

للعضلات، يمكن تعزيز القدرة على الحركة وتقليل الآلام.  
إذا كنت تعاني من ألم مفرط أو شعور بعدم الراحة خلال ارتداء المشد، فزرعوا منك خلعه على الفور والاتصال بطبيبك أو المتجر المتخصص.

#### تعليمات التركيب

ينبغي عليك قبل ارتداء المشد لأول مرة سحب الغشاء الرقيق الواقعي عن الأشرطة المانعة للانزلاق الموجودة على جانبي القميص الداخليين عند منطقة الكتفين، ثم ارتداؤه مثل القميص.

#### تعليمات الغسيل

- اغسل المنتج باليد، ويفضل أن يتم ذلك باستخدام مواد التنظيف الخاصة بـmedi.
- لا تستعمل المبيض.
- اتركه ليجف طبيعياً.
- لا تكوه.
- لا تلجأ إلى التنظيف الكيميائي.



#### تعليمات التخزين

أبق المنتج في مكان بارد وجاف ولا تعرضه لأشعة الشمس المباشرة.

#### تكوين المواد

قطن، إستان، بولي أميد، بولي إيثيلين، بولي يوريثان.

#### المسؤولية

تصبح مسؤولية المصنّع لاجبة في حال استخدام المنتج لغير الغرض المعد له. يرجى الرجوع في هذا الصدد إلى معلومات وتعليمات السلامة الواردة في هذا الدليل.

#### التخلص من المنتج

يمكنك التخلص من المنتج برميّه في سلة المهملات المنزلية.

## medi Posture plus comfort

#### غرض الاستعمال

medi Posture plus force هو قميص لتصحيح وضعية الجسد صمم خصيصاً ليستخدم في تقويم عظام العمود الفقري حصراً شريطة أن يوضع على الجلد السليم فقط.

#### دواعي الاستعمال

- الضعف أو الخطأ في وضعية الجسد أو سوء وضعية العمود الفقري.
- آلام العمود الفقري المرتبطة بوضعية معينة.
- ضعف العضلات و/أو اختلال توازن عضلات الظهر.
- الحداث المصاحب لآلام مزمنة في الظهر.
- خلل ثانوي في استقرار عضلات حزام الكتف لضمور في العضلات.
- عدم تماثل عظام الكتف.

#### الأعراض الجانبية / موانع الاستعمال

غير معروفة إلى الآن.

لا يؤدي الاستعمال الصحيح إلى ما يمنع الاستعمال،

إما إذا كنت تشكي من إحدى الأعراض التالية، فزرعوا منك استشارة الطبيب قبل استعمال المنتج: الأمراض الجلدية أو الجروح في منطقة الاستعمال، ولا سيما التي ترافقها أعراض الالتهابات (الارتفاع المفرط في درجة الحرارة، أو التورم أو الاحمرار).

#### آلية العمل / ملاحظات حول ارتداء المشد

تؤدي الحزوز الموجودة في المادة إلى انصباب الجذع وبالتالي تصويب وضعية الجسم؛ حيث يتم تنشيط عضلات الجذع والكتفين لتقاوم الخطأ في الوضعية و/أو الضعف في العضلات و/أو الخلل في التوازن. ومن خلال التقوية اللاشعورية

# medi Posture plus komfort

## Beregnet bruk

medi Posture plus komfort er en skjorte som korrigerer kroppsholdningen. Produktet må kun brukes til å støtte ryggraden og er kun beregnet til bruk på intakt hud.

## Indikasjoner

- Holdningssvikt, holdningsfeil eller feil holdning i ryggraden
- Holdningsbetingede smerter i ryggraden
- Muskelsvakhet og/eller ubalanse i ryggen
- Pukkelrygg med kroniske rygg smerter
- Sekundær ustabilitet i skuldermuskulaturen på grunn av muskelsvakhet
- Asymmetri i skulderbladet

## Bivirkninger/kontraindikasjoner

For tiden ikke kjent.

Riktig bruk fører ikke til kontraindikasjoner.

Du må konferere med lege før bruk under følgende omstendigheter: Sykdommer eller skader på huden i bruksområdet, spesielt ved tegn på betennelser (overoppheting, hevelse eller rødhet).

## Virkemåte/bruksanvisning

Den integrerte trekkstyrken i materialet fører til en oppreist kroppsholdning og derfor en korrigerende av kroppsholdningen. Kropps- og skuldermusklene aktiveres slik at feilholdninger, muskelsvekkelse og/eller ubalanse blir motvirket. Ved ubevisst styrking av musklene kan mobiliteten økes og smertene reduseres. Ved store smerter eller ubehag under

bruk må produktet tas av umiddelbart og legen eller fagbutikken kontaktes.

## Bruksanvisning

Før første gangs pålegging må beskyttelsesfilmen trekkes av fra anti-sklistrimlene på innsiden av T-skjorten på begge sider i skulderområdet. Ta deretter på som en T-skjorte.

## Vaskeanvisning

- Vask produkt fortrinnsvis for hånd med medi clean vaskemiddel.
- Må ikke blekes.
- Lufttørkes.
- Må ikke strykes.
- Må ikke renses kjemisk.



## Lagringsanvisning

Lagre produktet tørt og beskyttet mot direkte sollys.

## Materialsammensetning

Bomull, elastan, polyamid, polyetylen, polyuretan

## Ansvar

Produsentens ansvar utløper ved feil bruk. Les også de tilsvarende sikkerhetsanvisningene og instruksjonen i denne håndboken.

## Avfallsbehandling

Du kan kaste produktet i husholdningsavfallet.

# medi Posture plus comfort

## 用途

medi Posture plus comfortは、姿勢矯正シャツです。この製品は、脊柱のケアのために限って使用するものであり、皮膚が健全な場合にのみお使いいただけます。

## 適応

- 姿勢維持機能不全、姿勢欠陥、または脊柱の位置異常
- 脊柱における姿勢由来の苦痛
- 背中中の筋肉の不全および/または均整不良
- 慢性的な背中中の痛みを伴う猫背
- 筋肉の欠乏を理由とした肩甲骨の二次的な不安定
- 肩甲骨の不均整

## 副作用 / 禁忌

現在のところ知られていない。

適切に使用すれば、禁忌には繋がりません。以下に挙げる状況においては、ご使用前に担当医師と相談してください: 使用範囲の皮膚の疾患または傷、特に炎症性の症状(過度の発熱、腫れ、または赤み)。

## 作用方法 / 着用方法

材料に仕込まれた張力が、胴体を直立させ、それによって姿勢を矯正します。胴および肩の筋肉を活性化し、それによって位置異常、筋肉の不全、および/または均整不良を改善します。筋肉を無意識のうちに強化することにより可動性の向上および苦痛の抑制が期待できます。

着用中に過大な痛みまたは不快感が発生した場合は、本製品を直ちに外し、担当の医師またはケアスタッフにお知らせください。

## 着用の仕方

初めて着用する前には、このTシャツの内側において、両方の肩部分でずれ落ち防止ストライプから保護フィルムを外してください。その後、Tシャツのように着ます。

## 洗濯の仕方

- 本製品は、なるべくmedi clean洗剤を使って手洗いしてください。
- 漂白はしないでください。
- 大気乾燥してください。
- アイロンをかけないでください。
- 薬品を使うクリーニングはしないでください。



## 保管に関するご注意

本製品は、直射日光を避け、乾燥した場所に保管してください。

## 材料組成

木綿、スパンデックス、ポリアミド、ポリエチレン、ポリウレタン

## 責任

製造者責任は、用途外の使用をすると消滅します。さらに、適合する安全上の注意および使用上の指示を守ってください。

## 廃棄について

本製品は、家庭ごみとして廃棄することができます。

# medi Posture plus comfort

## מטרה

חולצה לתיקון היציבה. המוצר מיועד לטיפול בעמוד השדרה בלבד, ויש לעשות בו שימוש על עור נקי בלבד.

## התוויות

- חולשה יציבתית, יציבה לא נכונה או תנוחה לא נכונה של עמוד השדרה
- כאבים בעמוד השדרה כתוצאה מיציבה לא נכונה
- חולשת שרירים ו/או חוסר איזון בגב
- גב מעוגל עם כאב גב כרוני
- חוסר יציבות משני של חגורת הכתפיים כתוצאה מחולשת שרירים
- אסימטריה של עצמות השכמה

## תופעות לוואי / התוויות נגד

בנון להיום, לא ידוע על תופעות כב"ל.

כאשר נעשה שימוש בנון, לא יגרמו התוויות נגד.

בנסיבות להלן יש להתייעץ עם הרופא המטפל לפני השימוש: מחלות או פציעות עור באיזור השימוש, במיוחד כאשר קיימים סימנים דלקתיים (התחממות יתר, נפיחות אדמומית).

## אופן הפעולה / הערות הרכבה

החבלים המעובדים אל תוך האריג גורמים להרמת הגו, ובכך לתיקון היציבה. שרירי הגו והכתפיים מופעלים, דבר הפועל נגד תנוחות לא נכונות, חולשת שרירים ו/או חוסר איזון. באמצעות חיזוק בלתי מודע של השרירים ניתן להגביר את התנועתיות ולשכך כאבים.

במקרים של כאבים חזקים, או תחושת אי נעימות בעת השימוש בחגורה, יש להוריד את המוצר מיידית, וליצור קשר עם הרופא שלך או עם חנות האורתופדיה.

## הוראות הלבשה

לפני ההרכבה הראשונית יש להוריד בשני צידי פנים החולצה, באיזור הכתפיים, את שכבת המגן מרצועות האל-חלק. בהמשך ללבוש כמו חולצת T.

## הוראות לכביסה

- יש לכבס את המוצר ביד, אם אפשר בסבון הכביסה medi clean.
- אין להלבין.
- לייבש באוויר.
- לא לגהץ.
- לא לנקות ניקוי כימי.



## הוראת אחסון

יש לאחסן את המוצר במקום יבש, המוגן מפני קרינת שמש ישירה.

## מרכיבים

כותנה, אלסטין, פוליאימיד, פוליאתילן, פוליאורטאן

## אחריות

במקרה של שימוש שלא למטרה לה מיועד המכשיר מתבטלת אחריות היצרן. יש לשים לב להערות הבטיחות, ולהוראות המפורטות בהוראות השימוש האלו.

## סילוק

ניתן לסלק את המוצר באשפה הביתית.







